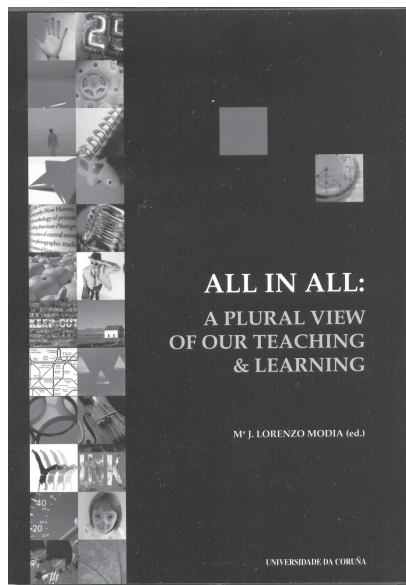


All in all: a plural view of our teaching and learning. María Jesús Lorenzo Modia (ed.). A Coruña: Servicio de Publicaciones de la Universidad de A Coruña, 2005, 292 páginas. ISBN: 84-9749-132-7



José M. Oro Cabanas
 Universidad de Santiago de Compostela
 ISSN 1697-7467

El comienzo del siglo XXI ha traído consigo una revolución en la forma de entender y llevar a cabo la enseñanza de segundas lenguas en Europa. Esta revolución ha sido propiciada principalmente por dos acontecimientos. Uno de ellos es la publicación en 2001 del Espacio Común Europeo para la enseñanza y aprendizaje de lenguas (Common European Framework); el otro es el desarrollo del llamado European Language Portfolio. Ambas iniciativas responden al deseo de establecer unos parámetros comunes relativos a los modos de enseñar segundas lenguas, a las herramientas utilizadas para ello, y a los criterios de evaluación de las competencias adquiridas.

Es en este contexto de reflexión sobre la enseñanza, no sólo de lenguas, sino también de literaturas y culturas, donde debemos ubicar el libro que nos ocupa. Editado por la Dra. María Jesús Lorenzo Modia y publicado por la Universidad de A Coruña, *All in All: A Plural View of Our Teaching and Learning* es un reflejo de los nuevos aires que corren en el ámbito de la enseñanza de los estudios ingleses en Europa.

La obra, que ha surgido tras años de estrecha colaboración entre el Departamento de Filología Inglesa de la Universidad que la publica y APIGA (Asociación de Profesores de Inglés de Galicia) y que ha contado con el apoyo de British Council, pretende aportar una visión plural –como se indica ya en su título– e innovadora sobre la enseñanza y aprendizaje en el campo de la anglística en España y, de este modo, ofrecer a los profesores y especialistas en la materia nuevas perspectivas que puedan servir de inspiración en su labor docente e investigadora. La introducción al volumen anuncia que en éste encontraremos, por un lado, ideas sobre las que reflexionar y, por otro, ideas para poner en práctica. Esta combinación de teoría y praxis es quizás una de las características que singularizan este volumen, ya que son pocas las obras publicadas en España dedicadas al estudio de la lengua y literatura inglesas que vinculen el discurso teórico sobre estas materias con su realización práctica en el aula de inglés. El deseo de tratar estos dos aspectos esenciales de la enseñanza y el aprendizaje ha motivado que las contribuciones que componen el libro se dispongan en dos grandes bloques. El primero de estos bloques, de índole más teórica, está a su vez subdividido en dos secciones. En la primera de ellas encontramos artículos que se centran en el análisis de distintos aspectos de la lengua, literatura o cultura inglesas, mientras que en la segunda se

exploran las conexiones existentes entre cultura, enseñanza y aprendizaje. El segundo de los bloques que componen el volumen es eminentemente práctico y en él se recogen contribuciones que proporcionan aproximaciones novedosas al modo de entender y de desarrollar la docencia del inglés.

Es importante destacar que el libro recoge los puntos de vista de profesionales de la enseñanza e investigadores provenientes, no sólo de distintas áreas de España, sino también de fuera de nuestras fronteras, como es el caso del Dr. Andreas Mueller, de Simon O'Neill o Adrian Underhill. Asimismo, es relevante el hecho de que el volumen es también un punto de encuentro de docentes e investigadores que desarrollan su labor en distintos niveles del sistema educativo, quedando así representadas las inquietudes y necesidades de la enseñanza primaria, secundaria y universitaria y las líneas de trabajo futuras en esta disciplina.